BEHREN entre nous

N°13
Décembre 2018

Quatre nouveaux lieux officiellement inaugurés à Behren

> Événement

page 4

Succès pour la première édition des jeux Inter-Communes

> Scolaire : retour en images sur la rentrée 2018 ..... p. 9

www.ville-behren.fr

VILLE DE
BEHREN
LÈS FORBACH

France Italie Amitié

Marché de Noël

12 au 19 Décembre 2018

cocciMarket

cora
Forbach

Édito

Behren : ville nouvelle

Mes biens chers concitoyens,

Comme vous le constatez chaque jour, notre ville se modernise, elle évolue. Nous mettons sans cesse en œuvre des solutions, avec mon équipe, pour qu'aucun quartier de Behren ne tombe en désuétude ! Nous agissons, pour le bien de tous, pour améliorer encore votre cadre de vie. Nous œuvrons pour le « bien vivre » à Behren, pour faire de votre commune, une ville dynamique, propre et agréable.
Comme vous le savez déjà, nous ne sommes pas seuls à agir. Nous bâtissons, nos services culturels et sportifs, nos associations animent. Nous avons la chance de bénéficier d'un tissu associatif très actif. Il vous propose tout au long de l'année de nombreuses manifestations. Nous soutenons toutes les initiatives positives.
C'est donc, avec un plaisir immense que je vous présente cette nouvelle édition du Bulletin Municipal. Vous y retrouverez un condensé de toutes les actions menées, tant par les services de la ville, que par les associations lors des mois passés.
J'en profite aussi pour vous annoncer notre prochain Marché de Noël. Piste de luge, contes de Noël, chalets de Noël, animations diverses, vous y trouverez comme chaque année de quoi vous restaurer et passer un bon moment, afin d'entrer dans cette joyeuse période de Noël.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter, chers Behrinoises et chers Behrinois, de passer de merveilleuses fêtes de fin d'année. Profitez, mes chers amis de ce temps de retrouvailles en famille.
Joyeux Noël !

Dominique Ferrau
Maire de Behren-lès-Forbach

Sommaire

Événements 4
> Succès pour la première édition des jeux Inter-Communes 4
> Rock, majorettes et chant choral pour fêter la musique . . 4
> Festivités du 13 juillet : un succès fou 5
> Jazz manouche : du jazz... Du vrai ! 5
> La vie en rose contre le cancer 6
> Accueil des nouveaux arrivants. 6
> Quatre nouveaux lieux officiellement inaugurés à Behren 7
> Le centenaire de la Grande Guerre commémoré en collaboration avec la commune de Bousbach. . . . 7

Travaux 8
> Le ruisseau qui traverse la ville est en cours de traitement 8

Scolaire 9
> Retour en images sur la rentrée 2018 9
> Les jeunes en visite aux jardins ouvriers 2 10
> Une marche gourmande pour fêter le sport. . . . 10
> Des œuvres accrochées sur des cordes à linge. . . . 10
> Promotion de l'excellence 2018 11
> 12 gagnants au concours photo du collège 11
> Un contrôle offert par les lycéens à tous les automobilistes. 12
> Une collaboration transfrontalière qui aboutit à un prix Européen 12
> Un travail de restitution de la mémoire de la Grande Guerre 12

Culture 13
> Des prix pour les jeunes lecteurs Behrinois 13
> Un Géant à la MDA 13
> Un libraire à la bibliothèque municipale 13
> Les chineurs nombreux au vide-greniers 13
> Le partenariat aboutit à une belle exposition. 14
> Plusieurs générations réunies dans le cadre de Lire en Fête 14
> La MDA envahie par les monstres gentils. 14

Sports 15
> Galaxie Tennis 15
> Coupe du Grand Est handibasket à Behren. 15
> Les jeunes de Behren ont découvert le triathlon pendant le Moselle Jeunesse 15
> Sortie au Moselle Open 15
> Une rentrée sportive à Behren-lès-Forbach 16

Solidarités 17
> Des cours d'informatique pour les seniors à la Cyberbase 17
> Se détendre et rompre l'isolement grâce à des balades en forêt. 17
> Du côté de l'EHPAD de Behren-lès-Forbach 18

Vie associative 19
> Vacances de fin d'année à la Maison de Quartier . . 19
> Vacances d'Hiver à la Maison de Quartier. 19
> Les bâtiments communaux équipés de défibrillateurs 20
> Les bénévoles à l'honneur à l'Almet. 20
> Le repas des présidents d'associations 20
> « Les Amis du Voyage » en périple en Andalousie . 21
> Un Sigille d'Or pour Daniel Muller 21
> 80 exposants au vide-greniers de la Gaule 21

Infos mairie 22
> Service Civique : le pouvoir d'être utile 22

État Civil 22
> 100 bougies pour Erna Gallego 22
> Les époux D'Aléo en diamant 22
> Des démarches facilitées grâce aux bornes interactives 23
> Naissances 23
> Mariages 23
> Décès 23

Ça bouge ! 24
> Calendrier des manifestations. 24
> Festivités hivernales 2018. 24

VILLE DE BEHREN LÈS FORBACH

Succès pour la première édition des jeux Inter-Communes

L'heure était à la rencontre amicale entre les communes de Kerbach, Bousbach, Spicheren, Oeting, Etzling et Behren.

Une équipe de 10 personnes devait défendre les couleurs du blason de sa ville ou de son village, lors de jeux champêtres. Les joutes se sont déroulées sur le stade du Palais des Sports de Behren. Même les maires ont donné de leur personne, comme lors des duels de sumos.

Rock, majorettes et chant choral pour fêter la musique

Beau succès cette année encore pour la fête de la musique, organisée à l'Almet par la chorale ACB. Le public était nombreux pour applaudir les jeunes talents de Moselle Est qui ont donné de la voix sur scène, ainsi que les Majorettes et les choristes de la chorale ACB. La soirée s'est achevée au son des guitares électriques du groupe surnommé « Les Papys Rockeurs ».

Festivités du 13 juillet : un succès fou

Pour l'édition 2018 des festivités de la Fête Nationale, le parc de l'Almet a vibré aux sons des chansons de l'artiste Houcine. L'ancien élève de la Star Academy a conquis le public behrinois venu l'acclamer nombreux.

Dès la fin du concert, tous les regards se sont tournés vers le ciel pour admirer le feu d'artifice.
Réservez d'ores et déjà votre 13 juillet prochain, la ville de Behren accueillera Francky Vincent.

Jazz manouche : du jazz... Du vrai !

Samson Schmitt, virtuose et star montante du jazz manouche, et ses musiciens, ont fait vibrer les spectateurs venus en nombre le 28 septembre à la MDA.

Durant près de deux heures, la salle a résonné au son des guitares, du violoncelle et du violon pour le plus grand plaisir de tous. L'apothéose du spectacle a été l'intervention de Dorado Schmitt, père de Samson, violoniste de talent, qui a accompagné les musiciens de son instrument. Une soirée musicale de haut niveau qui a ravi les plus petits et les plus grands. Ce concert inoubliable s'est clos par le verre de l'amitié, permettant au public de féliciter les artistes et d'échanger avec eux.

La vie en rose contre le cancer

Le 14 octobre dernier, plus de cent personnes se sont rassemblées devant la MDA, vêtue d'une tenue à dominante rose.

Toutes ont pris le départ pour un parcours de 5 km, entre ville et nature, afin de soutenir la recherche et les avancées médicales pour vaincre le cancer du sein. La ville de Behren, en partenariat avec l'association Entr'Aide Cancer, était à l'initiative de cet après-midi de mobilisation. Après l'effort, tout le monde a pu se restaurer autour d'un café-gâteau, proposé par les membres de l'association Entr'Aide Cancer. Une petite saynète a permis de clore la journée dans la bonne humeur.

Le hall d'accueil de la mairie aux couleurs d'Octobre Rose

Accueil des nouveaux arrivants

Notre ville ne cesse de se transformer au gré des travaux de rénovation et d'embellissement.

Cette transformation commence à porter ses fruits avec l'arrivée de nouveaux habitants.
La municipalité, en partenariat avec les bailleurs, a souhaité organiser une cérémonie d'accueil le vendredi 21 septembre dernier.
Cette cérémonie conviviale, honorée par la présence des élus et des représentants des bailleurs, a permis aux nouveaux venus de se familiariser avec leur ville et les services de proximité qui y sont proposés. Ce fut également l'occasion pour les élus et les bailleurs d'avoir un contact privilégié avec les nouveaux Behrinois. Une nouvelle manifestation est d'ores et déjà en préparation pour le début de l'année 2019.

Quatre nouveaux lieux officiellement inaugurés à Behren

Le vendredi 26 octobre 2018, Dominique Ferrau, Maire de Behren, a procédé, en présence de Mme Claude Dulamon, Sous-préfet de Forbach-Boulay, de M. François Grosdidier, Sénateur de la Moselle, de nombreux élus régionaux, départementaux et locaux et de citoyens de Behren-lès-Forbach, à l'inauguration de plusieurs réalisations sur la commune.

Si les nombreux invités ont pu apprécier le club house et les vestiaires du club de football, totalement rénovés, ils ont découvert les nouvelles tribunes en bordure du stade. Ils se sont ensuite déplacés vers le giratoire à l'Est de la commune. Il vient sécuriser cette entrée de ville. Sa décoration paysagère relative à la chasse, rappelle la dimension forestière du territoire behrinois.
Le ruban rouge a ensuite été coupé dans les jardins de la bibliothèque municipale Paul Bienvenu. Puis, la délégation a pu découvrir le nouveau Carré Mairie, avec son amphithéâtre, sa fontaine et son parc.

Le centenaire de la Grande Guerre commémoré en collaboration avec la commune de Bousbach

Cette année, l'armistice de la Grande Guerre 1914 - 1918 a été commémoré en collaboration avec la commune de Bousbach, une délégation de Boussu-Hornu (Belgique) et de Tinghir (Maroc).

Les participants, dont les représentants des 3 communes, se sont retrouvés au monument aux Morts, pour un dépôt de gerbe et quelques chants de la chorale ACB en mémoire des Poilus tombés pour la France. La cérémonie a été rythmée par la Musique Municipale. Tout le monde a ensuite défilé jusqu'à la mairie. Deuxième temps fort, dans la salle des mariages, avec la lecture de textes par les jeunes étudiants des établissements de la ville. Les élèves ont rendu un bel hommage à Alfred Greff, ancien combattant vivant au village. La cérémonie s'est clôturée par l'hymne à la joie interprétée en français et en allemand, par le Conseil Municipal des Enfants. La Palme du civisme et du dévouement a été décernée à Henri Jernasz. Tous les participants ont pu profiter des expositions proposées par le Lycée Hurlevent et le service culturel de la ville de Behren.

Le ruisseau qui traverse la ville est en cours de traitement

Les travaux d'entretien déjà effectués

Le Waeschbach est un ruisseau qui traverse la ville de Behren. Il est un affluent du ruisseau de Lixing et il traverse aussi les communes de Kerbach, Etzling, Forbach et Lixing-lès-Rouhling. Il prendrait sa source sur le Mont Sainte-Croix.

Récemment, la partie de son lit qui traverse Behren, en contrebas du nouveau lotissement des Chênes, a fait l'objet d'un entretien en profondeur. Cette partie du lit a été curée et débarrassée des déchets.

Il est à savoir que l'entretien d'un cours d'eau est régi par le code de l'environnement. Celui-ci vise à maintenir l'équilibre de l'écosystème du ruisseau et à favoriser l'écoulement naturel de son eau. Lors de ces travaux, il a été nécessaire de veiller à ne pas porter atteinte au profil naturel du Waeschbach.

Tous les obstacles et objets qui obstruaient le bon écoulement de l'eau ont été retirés. Il a aussi été nécessaire d'abattre les arbres morts qui bordaient les berges. Certaines plantes invasives qui avaient envahi le site ont été déracinées et les herbes hautes fauchées, pour laisser place à la végétation naturelle du lieu.

Les travaux réalisés ont fait l'objet d'un dossier de « Porter à connaissance » au titre de la loi sur l'eau déposée à la DDT.

Une renaturation en prévision

En vue d'une amélioration de la qualité de l'eau, mais aussi afin de redonner une place de choix à ce ruisseau dans le paysage de Behren-lès-Forbach, les services de la ville travaillent à un projet de renaturation.

Il s'agit de redonner sa place à l'écosystème originel du ruisseau.

Une étude hydrologique va de ce fait être réalisée dans les prochaines semaines. Elle permettra de définir l'état actuel du cours d'eau, sa dynamique fluviale, son écoulement et son état écologique. Cette étude sera le point de départ d'un projet visant à réaliser divers travaux : la plantation d'une ripisylve (il s'agit de l'ensemble des formations boisées, buissonnantes et herbacées présentes sur les rives d'un cours d'eau), plus adaptée et dense, une modification du tracé du lit du cours d'eau, la modification du fond et l'agrandissement du lit mineur ainsi que le renforcement de ses berges.

Pour ce faire, différentes techniques végétales existent et seront mises en œuvre pour assainir le Waeschbach et lui rendre son aspect naturel.

Ce projet sera défendu dans le cadre du nouveau programme de renouvellement urbain présenté à l'ANRU en 2019. Il sera également porté par la Communauté d'Agglomération Forbach Porte de France, qui, depuis le 1er janvier 2018, a la compétence de la gestion des cours d'eau via la GEMAPI (Gestion des Milieux Aquatiques et Préventions des Inondations).

Les usagers ne seront pas oubliés dans ce projet. Afin de leur permettre de se rendre d'une berge à l'autre en toute quiétude et sans porter atteinte à l'écosystème, un nouveau pont sera construit : plus large, plus sûr et de plus belle facture. Ce nouvel ouvrage sera en accord avec l'environnement dans lequel il sera érigé.

Retour en images sur la rentrée 2018

Pour souhaiter une bonne rentrée scolaire, le Maire Dominique Ferrau et ses adjoints, sont allés saluer les enfants dans les écoles de la commune. Ils ont fait de même dans tous les établissements de la commune.

Tous les écoliers ont repris le chemin de leur classe à l'école Louis Pasteur.

Les 6e ont été accueillis au Collège Robert Schuman.

M. le Maire a rendu une visite aux collégiens dès la première semaine pour souhaiter à tous une bonne rentrée et une année de réussite.

Rentrée aussi au nouveau pôle de formation pour la société Vigilor qui forme des agents de sécurité.

Trois jeunes de Behren ont bénéficié d'une bourse au BAFA en volontariat. Ils ont effectué leur formation à Carling, en compagnie d'autres jeunes de Moselle-Est.

Les jeunes en visite aux jardins ouvriers 2

La visite des jardins ouvriers s'inscrit dans le projet biodiversité au collège pour la deuxième année consécutive.

Le but étant de :
- Sensibiliser l'élève à la biodiversité autour de soi et à l'impact des actions humaines tout en découvrant son milieu (parcours citoyen).
- Inscrire l'élève dans une démarche de projet.
- Créer des liens de coopération entre élèves (trois classes étant concernées) à travers un projet sur l'environnement.
- Adopter une démarche scientifique.

Des élèves réalisent depuis deux ans un jardin potager au sein du collège. Grâce à cette sortie, ils ont pu découvrir d'autres jardins, avec un agencement différent et une organisation totalement réglementée. Un petit goûter convivial a clôturé ce moment de découverte.

Une marche gourmande pour fêter le sport

L'école Louis Pasteur a fêté la journée du sport vendredi 21 septembre 2018.

À cette occasion, l'équipe pédagogique a organisé sa traditionnelle « Marche gourmande » dans les rues du village. Élèves et enseignants ont effectué un parcours d'environ 1h15 avec plusieurs arrêts dégustation, autour du thème : Le tour de France en 1h15.
Toutes les classes ont participé à l'événement. Les enfants ont pu goûter de nombreuses spécialités des régions de l'hexagone telles que : la tarte au Maroilles, la tarte au sucre, les confitures de mirabelles ou de quetsches, des roulés au fromage, des cakes aux olives, de la fougasse, des caramels au beurre salé et des fars bretons.
Cette marche a permis d'approcher et de consolider la notion de « région » et de mettre à l'honneur le patrimoine culinaire français. Elle fut également l'occasion de renforcer les liens avec les partenaires de l'école : parents, municipalité…

Des œuvres accrochées sur des cordes à linge

Toutes les écoles et le collège de Behren, ont participé jeudi 18 octobre à une manifestation culturelle internationale intitulée « La grande lessive ».

L'objectif étant de créer des productions et de les suspendre à une corde à linge, comme modalité première d'exposition.
Le thème cette année, « Une installation : un fil, des fils, une trame », a inspiré tous les élèves qui ont pu s'exprimer par le biais de diverses techniques artistiques : collage, dessin, peinture…
« La grande lessive » est traditionnellement devenue un moment de partage et de convivialité entre la communauté éducative et les partenaires du réseau : parents d'élèves et membres de la municipalité.

Promotion de l'excellence 2018, le 23 novembre 2018

Comme chaque année, la municipalité a souhaité mettre à l'honneur et récompenser, lors de la Cérémonie de « la Promotion de l'Excellence », les élèves de Behren ayant obtenu le Diplôme National du Brevet (DNB) ou le Baccalauréat, avec mention.

53 lauréats se sont ainsi vus remettre un chèque Cadhoc en récompense de leur investissement.

Un verre de l'amitié a suivi la remise des prix pour clôturer cette agréable soirée.

34 élèves scolarisés au collège Robert Schuman ont obtenu le « Diplôme National du Brevet » avec mention:
- 16 mentions Assez bien
- 12 mentions Bien
- 6 mentions Très bien

19 élèves ont obtenu le baccalauréat avec mention:
- 15 mentions Assez bien
- 3 mentions Bien
- 1 mention Très bien

Diplôme	Mentions	Lauréats
BACCALAURÉAT	TRÈS BIEN	TOSUN Eylem
	BIEN	AGNAOU Fatima - DABA Habiba - WEBER Léa
	ASSEZ BIEN	AIB Assouan - AIT BEN ALI Sofia - BARTALI Sumaia BEN ABDERRAHMANE Hicham - BEN ABDESSELAM Lounis - BOUHAFA Jihane BOULHILAT Samir - CANNAROZZO Alessandro - EL KAIDI Khalid GOTADORO Vincent - HORCHOLLE Mike - KHELIL Melissa MOUJANE Oumayma - ROMMING Loïc - ROUMILI Hamza
BREVET DES COLLÈGES	TRÈS BIEN	APPEL Hugo - BARO Jade CHTAKIR Lina - EL GANA Salma KASMI Mohamed Amine - PALERMO Mattéo
	BIEN	ABDALLAH Jahid - AIT ISAGUEN Soukaïna - BOUIOURAIN Anas DABA Serine Imene - DE CASTRO Iléna - ES SENDY Zakaria FEZAA Adam - ISSJNANI Loubna - LOTH Nicolas - LY Ibrahim SCHWARTZ Julie - YASSER Imane
	ASSEZ BIEN	ABOUSSILM Youssef - AIT-HEDDI Sabri - ALAKMA Ikram BENATSOU Nacer - BUGIA Brice - CHINAMA Noha DJEMMA Honorine - HADDAOUI Ilies - IMARZOUK Amine - JUNG Charlyne LOGIUDICE Tiziano - NOUIOUA Ali - RAHMANI Nassim ROUMILI Tarek - SAQBACE Amin - TAHARDJI Aboubaker

12 gagnants au concours photo du collège

67 élèves du collège ont participé au concours photo, initié par M. Tino Caccopardo, dirigeant du magasin Cocci Market, et fervent amateur de photographie.

Le projet a aussi été soutenu par Abiba Tedde, référente commercialisation à la CDC Habitat. Les élèves ont été accompagnés par M. Pelliscek, professeur documentaliste, et Mme D'Angelo professeur de français et première adjointe au Maire de Behren.
Les apprentis photographes ont travaillé sur le thème « L'image de ma ville ». Les sujets choisis par les élèves sont variés: nature, paysages, cœur de la ville de Behren, couchés de soleil, bâtiments publics... À noter qu'en grande majorité, les participants n'avaient jamais fait de photo. Ce lundi 25 juin, Dominique Ferrau, Maire de Behren s'est rendu au collège pour récompenser les participants. Tous ont reçu des places de cinéma. Les 12 lauréats du concours se sont vus offrir pour les 4 premiers des appareils photo numériques, des polaroïds pour les seconds prix, et des appareils jetables avec une clé USB pour les 3e prix. Les photos étaient exposées dans le hall d'entrée du collège.

Félicitations aux gagnants

Classes de 6e: ELMAGHRAOUI Awatif, AIT CHATTOU Moénis, PY Camille, PY Jeanne, ELASRI Inés
Classes de 5e: OUAMAR Hasna, PALERMO Helena, BENTALIB Sanaa
Classes de 4e: HILGERT Cyrielle, BILLECI Guisy, BAHRAR Manel
Classes de 3e: ALAKMA Ikram

Un contrôle offert par les lycéens à tous les automobilistes

Les 15 et 16 octobre derniers, les élèves du lycée Hurlevent ont proposé aux habitants de Behren et des environs un contrôle visuel de leur véhicule.

Installés, sur le parking du Cocci-Market, les lycéens ont assuré la technique : vérification des éclairages, des essuie-glaces, des pneus, des freins et des niveaux des liquides.

Les élèves du collège Robert Schuman étaient présents eux aussi, pour proposer une attente sympathique avec du café et du gâteau. Les gendarmes sont eux aussi venus prêter main-forte aux étudiants, afin de faire de la prévention auprès de la population.

Une collaboration transfrontalière qui aboutit à un prix Européen

Depuis 2016, les élèves du Lycée Hurlevent de Behren travaillaient sur un projet de transformation des anciennes cabines téléphoniques en bibliothèques de rues.

Ce travail a pu s'effectuer grâce à un partenariat avec leurs homologues allemands, de l'école de la Berufsbildende Schule de Neustadt an der Weinstraße. Cette collaboration ayant abouti sur de magnifiques bibliothèques de rues, les élèves ont été récompensés, ensemble, pour leurs efforts, par le prix Européen du Land de Rhénanie-Palatinat.

Un travail de restitution de la mémoire de la Grande Guerre

Les élèves du Lycée Hurlevent ont proposé une exposition en mairie de leurs œuvres intitulée : « De l'horreur des tranchées à la paix retrouvée : Souvenirs et Reconstructions ».

Ils ont, à leur manière, honoré le centenaire de la Guerre 1914-1918. Poèmes, ossuaire, gravures, le public a pu apprécier l'implication des jeunes dans leur travail. Lors du vernissage, au mois de juin, ils ont été chaleureusement félicités par l'équipe enseignante qui les a encadrés et soutenus dans ce projet. Les œuvres ont à nouveau été exposées : à la bibliothèque dans le cadre de « Lire en Fête » et dans le hall de la mairie lors de la commémoration de l'armistice du 11 novembre.

Des prix pour les jeunes lecteurs Behrinois

Mardi 12 juin, plusieurs classes des écoles et du collège de Behren se sont rendues à Creutzwald pour la remise des prix du concours MoseL'lire.

Pas peu fiers, les petits, comme les grands ! Tous se sont vus récompenser pour leurs travaux à l'occasion de l'opération MoseL'lire, organisée par le département de la Moselle, en collaboration avec les bibliothèques municipales. C'est dans ce cadre, que les écoliers, comme les collégiens, ont buché sur différents sujets et ont été primés :

- 2e prix collectif pour les CP/CE1, de L. Hsibbou, (École Louis Pasteur)
- 3e prix collectif pour les CE1/CE2 d'H. Guillentz. (École Hector Berlioz)
- 3e prix collectif pour les CE1/CE2 de M.H. Kowalzick (École Erckmann Chatrian)
- 3e prix collectif et individuel pour les CM1/CM2 d'A. Sojka (École Erckmann Chatrian)
- 1er prix collectif pour leur vidéo tournée à la façon d'un youtubeur pour les 4e 11 et 3e 11 de R. Valentinelli et P. Margherita (Collège Robert Schuman)

Un libraire à la bibliothèque municipale

DU 26 MAI AU 1er JUILLET 2018
LES INSOLIVRES
Chapitre 11

Dans le cadre de la 11e édition des InsoLivres, manifestation départementale qui se déroule du 26 mai au 1er juillet 2018 placée sous le signe de « la bande dessinée à l'image du monde », la bibliothèque municipale Paul Bienvenu a invité Frédéric Tousch.
Libraire, passionné de bandes dessinées, fournisseur de la bibliothèque, il a présenté les collections aux enfants attentifs et intéressés. Des ateliers ludiques autour de la B.D. ont ravi le public. Un goûter a permis à tous d'échanger et de partager les passionnantes aventures des héros présents dans les bacs de la bibliothèque.

Un Géant à la MDA

La municipalité a offert une représentation théâtrale à l'ensemble des élèves du cycle 2 des trois écoles de Behren-lès-Forbach.

À cet effet, elle a invité la troupe du Kaléidoscope qui a présenté « Le géant aux chaussettes rouges » de Pierre Gripari.
Deux représentations ont eu lieu à la Maison des Associations. Au total ce sont 261 élèves qui ont apprécié et savouré l'histoire du brave géant qui sait soulever des montagnes, enjamber des rivières d'un seul pas, faire trembler des forêts mais qui se sent très seul. La petite Mireille dont il est amoureux, ne l'épousera que lorsqu'il aura rapetissé ! Sur scène, une sorcière, un petit chinois malin, un anglais musicien ont essayé de l'aider. Les élèves ravis ont été à la fois spectateurs et acteurs. À l'issue de la pièce, ils ont échangé avec les artistes.
Organisateurs, enseignants et artistes se sont réjouis de l'initiative municipale. Le rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine.

Les chineurs nombreux au vide-greniers

Le Pôle d'Animation Culturelle organisait, le dimanche 28 octobre, son vide grenier saisonnier à l'école Hector Berlioz. Malgré le froid et une météo très capricieuse, exposants et visiteurs sont venus nombreux. Tous ont pu faire de bonnes affaires.

Le partenariat aboutit à une belle exposition

Le 14 septembre dernier s'est déroulé le vernissage de l'exposition de l'association Entr'aide Cancer.

Pour cette édition, les peintres de l'association ont invité les résidents de l'EHPAD et les enfants de la crèche Berlingot. Depuis quelques années maintenant, un partenariat entre les deux structures de la ville permet une construction de projets communs. Les œuvres réalisées lors de ces rencontres intergénérationnelles étaient donc exposées aux côtés de celles des dames d'Entr'aide Cancer.

L'atelier de peinture, proposé par l'association depuis 10 ans est un instant privilégié, de partage, de détente et de bonne humeur, animé par Louisa Elkadery. Une parenthèse nécessaire qui permet aux artistes de laisser libre cours à leurs émotions. Il en résulte de somptueux tableaux que les visiteurs ont pris beaucoup de plaisir à admirer tout le temps de l'exposition.

Plusieurs générations réunies dans le cadre de Lire en Fête

La 12e édition de Lire en Fête a réuni des résidents de l'EHPAD, des porte-drapeaux, des anciens combattants, la chorale et des enfants de la ville autour du thème « Le Centenaire... On en parle ».

Cette rencontre intergénérationnelle, organisée à la bibliothèque municipale a permis aux participants de rendre un vibrant hommage aux Poilus, ces héros de la Grande Guerre. Textes, chants, poèmes et témoignages ont rythmé l'après-midi, organisé par le service culturel de la ville.

La MDA envahie par les monstres gentils

Le 31 octobre, comme chaque année, sorcières, mutants, morts-vivants et autres petits monstres, se sont retrouvés à la MDA pour un goûter animé.

Tout ce petit monde, bien costumé et accompagné de parents bienveillants, a pu profiter des animations et des mascottes telles que Spiderman et Blanche-Neige qui sont venues à leur rencontre.

Un bel après-midi, où chacun a pu se restaurer grâce à un buffet sucré et des boissons spéciales préparées par les membres de l'association Entr'Aide Cancer.

Galaxie Tennis

Le comité de Moselle de tennis, en collaboration avec le tennis club de Behren-lès-Forbach, a organisé un tournoi « Galaxie Tennis » à destination des enfants le 13 octobre dernier.
De nombreux jeunes de Moselle-Est se sont réunis pour jouer sur les courts du tennis club de Behren avec un matériel adapté et un terrain évolutif pour plus de plaisir et de jeu.
C'était également l'occasion pour les Behrinois de découvrir le club.

Coupe du Grand Est handibasket à Behren

Le dimanche 10 juin s'est déroulé à Behren-lès-Forbach et Kerbach, la Coupe du Grand Est d'handibasket.

Huit équipes se sont affrontées, dans deux gymnases. Quatre équipes au gymnase de Kerbach avec des équipes loisirs et la sélection des moins de 25 ans du Grand Est (la sélection des moins de 25 ans, est une équipe composée de jeunes venus de différents Clubs du Grand-Est). Quatre autres équipes se sont affrontées au Palais des sports de Behren (de national A à C). Au total, 33 matchs se sont joués.
Les finales ont eu lieu au Palais des sports. Pour la poule B c'est l'équipe de Charleville qui termine première. Pour la poule A, c'est Strasbourg qui remporte le trophée.

Sortie au Moselle Open

Afin de valoriser l'engagement bénévole du « Comité Jeunes Moselle Jeunesse », une sortie avec visite guidée de l'Open de Moselle leur a été proposée.

Les jeunes ont pu découvrir, les coulisses de l'organisation d'un tel événement sportif.
Ils ont pu accéder grâce à un badge spécifique, à l'ensemble des lieux, dont l'espace VIP, où ils ont participé à une soirée mettant en avant la jeunesse mosellane, autour d'un apéritif dînatoire. Enfin, ils ont assisté à un match de tennis de joueurs de renommée internationale.

Les jeunes de Behren ont découvert le triathlon pendant le Moselle Jeunesse

Le service des sports de la ville en partenariat avec la Ligue Grand-Est de triathlon a organisé cet été une journée dédiée à la découverte du triathlon.
Elle s'est déroulée dans le cadre de l'animation Moselle Jeunesse et a rassemblé une petite centaine d'enfants de 6 à 13 ans habitant la commune.
C'était une première à Behren. Une piscine, une piste cyclable et une piste de course, le tout réuni dans et autour du Boulodrome, pour que les jeunes Behrinois puissent découvrir le triathlon. Une nouvelle édition est en préparation pour l'été 2019.

Une rentrée sportive à Behren-lès-Forbach

Nos jeunes enfants ont repris le chemin de l'école, pour les sportifs de 7 à 77 ans c'est donc le moment de renouveler sa licence ou de se laisser entraîner pour une première séance parfois gratuite au sein de nos clubs.

Comme tous les ans, les associations sportives de la Ville proposent un ensemble riche d'activités au sein des équipements de la commune. Certaines installations ont pu bénéficier d'un vent de fraîcheur pour une reprise dans les meilleures conditions.

Rentrée sport avec la journée du sport dans les établissements scolaires de la ville : les 6e ont visité les infrastructures, découvert le Futsal ainsi que le Handball.

Fight team gipsy : belle rentrée pour Fight Team Gipsy qui compte plus de 80 licenciés ! Avis aux amateurs : le club accueille tous les amateurs, dès 3 ans.

Foot : carton plein pour l'US Behren : l'année démarre sur les chapeaux de roues avec 250 licenciés.

Majorettes : bienvenue à Julia Repert, nouveau coach des majorettes Butterfly.

Des cours d'informatique pour les seniors à la Cyberbase

Le CCAS de la ville de Behren propose depuis début octobre, une initiation à l'informatique destinée aux seniors

Ces ateliers, s'adressent aux personnes souhaitant découvrir l'univers du multimédia.
L'occasion pour elles d'apprendre les bases (clavier, souris, fonctionnement de Windows, etc.), mais aussi de s'aventurer sur Internet afin d'y effectuer des recherches, naviguer, envoyer des e-mails. La première session a démarré le 18 octobre, elle se déroule sur plusieurs semaines avec un rendez-vous de deux heures fixé tous les jeudis. De prochaines sessions sont d'ores et déjà prévues par le CCAS.
Les personnes intéressées peuvent s'inscrire au 03 87 87 67 51.

Se détendre et rompre l'isolement grâce à des balades en forêt

Le rendez-vous est désormais fixé !

Les amateurs de balades se retrouvent plusieurs fois par mois pour une marche conviviale. Sous l'impulsion du CCAS, encadré par un membre de la Fédération Française de Randonnée Pédestre, le groupe s'agrandit à chaque session.
Restez connecté sur le site de la ville de Behren www.ville-behren.fr pour connaître les prochaines dates de marche détente.

Du côté de l'EHPAD de Behren-lès-Forbach

Le mercredi 13 juin après-midi, a eu lieu la kermesse avec les enfants de l'ACLEF pour finir l'année scolaire dans la bonne humeur.

Le mercredi 4 juillet, le repas était aux couleurs de l'Espagne pour les résidents sous le soleil de Behren. Au menu : tortilla, paella et crème catalane.

Le dimanche 26 août, résidents et familles étaient au rendez-vous pour la traditionnelle fête de la rentrée avec une journée conviviale.

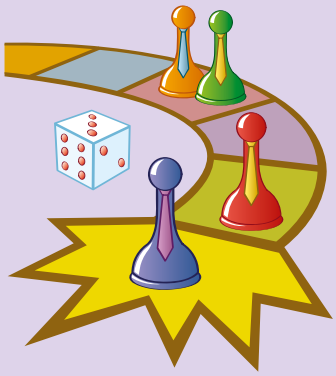
Le mercredi 11 juillet : barbecue à l'étang de l'ALMET avec 14 résidents !

Depuis la mi-août, les résidents du Pavillon du Soleil peuvent promener, câliner et chouchouter leur nouvelle mascotte « Oreo », un bouledogue français qui est présent au sein de l'établissement du lundi au vendredi.

Vacances de fin d'année à la Maison de Quartier Pour les enfants de 3 à 12 ans

De 8h à 17h à la Maison de Quartier au Village.

> Mercredi 2 Janvier 2019
Jeux de connaissances
Jeux de Société



> Jeudi 3 janvier 2019
Sors le grand jeu !!!

> Vendredi 4 janvier 2019
Goûters Parents enfants

Informations

- Inscriptions du 26 novembre au 14 décembre 2018 de 8h15 à 11h30 et de 13h15 à 16h30 (sauf vendredi après-midi)
  Attention le secrétariat sera fermé du vendredi 21 décembre 2018 au lundi 01 janvier 2019.
- Tarifs en fonction du quotient familial.
- À l'inscription, veuillez vous munir de votre **attestation CAF, du carnet de santé et d'une attestation d'assurance**

Vacances d'Hiver à la Maison de Quartier

De 8h à 17h à la Maison de Quartier au Village.

1ère semaine

> Lundi 11, mardi 12, mercredi 13 et jeudi 14 février 2019
Chants et jeux
Grand jeu
Les pâtissiers en herbe
Activités manuelles

> Vendredi 15 février 2019
Sortie neige

2e semaine

> Lundi 18, mardi 19, mercredi 20 et jeudi 21 février 2019
Les pâtissiers en herbe
Grand jeu
Activités manuelles
Jeux de motricité

> Vendredi 22 février 2019
Sortie Cinéma
Départ 12h45 - Retour 17h00

Inscriptions et Renseignements
1 rue Joliot Curie - BP 50010
57460 Behren-lès-Forbach
Tél. : 03 87 87 31 13 - Fax : 03 87 87 00 34
E-mail : secretariat-escal.mda@wanadoo.fr

Les bâtiments communaux équipés de défibrillateurs

La municipalité de Behren-Lès-Forbach soucieuse de la santé de ses habitants et engagée en matière de prévention des risques de malaises cardiaque, a décidé d'équiper tous les bâtiments publics de la commune de défibrillateurs.

Le mardi 26 juin 2018, Dominique Ferrau, Maire de Behren-lès-Forbach a reçu en mairie de Behren plusieurs Présidents d'associations de la commune ainsi que les membres du Conseil Municipal des Jeunes, du Conseil des Seniors et du Conseil Citoyens, afin de leur remettre officiellement les défibrillateurs qui ont été installés dans les bâtiments publics.

Les bénévoles à l'honneur à l'Almet

Le dernier dimanche de juin a été l'occasion pour les membres du conseil municipal de remercier tous les bénévoles qui œuvrent à longueur d'année à Behren.

La Municipalité a proposé une restauration autour d'un barbecue pour le déjeuner.

Sous un soleil radieux, la journée s'est déroulée dans une ambiance conviviale.

Le repas des présidents d'associations

Comme il est de tradition désormais à Behren, la municipalité, a convié les présidents des diverses associations de la ville à se retrouver autour d'un repas.

Ils étaient une quarantaine à avoir répondu présents. La soirée s'est déroulée dans la convivialité. L'occasion pour tous d'échanger sur leurs activités et de resserrer les liens du tissu associatif. Toujours soucieuse du bien vivre à Behren, la municipalité met tout en œuvre pour favoriser le travail collectif et encourager ces bénévoles à poursuivre leurs actions pour le dynamisme de la ville.

« Les Amis du Voyage » en périple en Andalousie

Ils étaient 35, amateurs de découverte et férus de nouveaux horizons à se rendre en Andalousie fin septembre.

Le circuit, organisé par « Les Amis du Voyage », a mené les visiteurs behrinois à la découverte de Malaga, Ronda, et Arcos de la Frontera, ville érigée sur un plateau rocheux. Ils ont pu déguster le célèbre vin de Jerez lors d'une visite des caves. Ils ont visité Séville, la plus belle et plus connue des villes andalouses, avec ses monuments, son architecture et ses jardins. Les voyageurs se sont ensuite rendus à Grenade, à la découverte des dolmens et de son centre historique. « Les Amis du Voyage » travaillent déjà sur leur programme 2019. Deux séjours sont déjà actés. Fin août, ils se rendront en Italie et fin septembre en Russie.

Plus d'informations sur le blog de l'association : https://balladeurs.wixsite.com/blf57460

Un Sigille d'Or pour Daniel Muller

Le congrès annuel de l'Union Départementale des Syndicats Arboricoles et Horticoles des récoltants familiaux de fruits et d'eau-de-vie naturelle de la Moselle a eu lieu le 2 juin dernier à Saint-Jean-de-Kourtzerode.

C'est à cette occasion, que Daniel Muller, arboriculteur à Behren, s'est vu décerner un Sigille d'or, pour son eau-de-vie de Mirabelle, cuvée 2016.

Toutes nos félicitations !

80 exposants au vide-greniers de la Gaule

Malgré une météo capricieuse, fin septembre, exposants et chineurs étaient au rendez-vous pour la dernière animation organisée par La Gaule de Behren à l'Almet.

Tous auront fait de belles affaires.

Service Civique : le pouvoir d'être utile

S'engager. Partager. Évoluer.

Le service civique permet de donner de son temps aux autres, à travers diverses missions. Un engagement au service de l'intérêt général, pour des jeunes de 16 à 25 ans qui permet aux volontaires d'effectuer une mission en faveur de la cohésion nationale et de la solidarité. Engagement citoyen de 24h hebdomadaires, de 6 à 12 mois (9 mois pour les collectivités) en contrepartie d'une indemnité et protection sociale qui ouvre droit à validité au titre de l'assurance retraite.
Renseignements :
www.service-civique.gouv.fr

100 bougies pour Erna Gallego

Erna Gallego est née le 2 novembre 1918 à Clouange. Couturière retraitée, cette joyeuse centenaire s'est retirée au Pavillon du Soleil en 2011. Madame Gallego reste très active et participe volontiers à toutes les activités proposées au sein de la structure.
Joyeux anniversaire Madame Gallego !

Les époux D'Aléo en diamant

Nunzio D'Aléo et Rosa Smeca se sont dit oui en septembre 1958 en Sicile.
Le couple, domicilié à Behren vient de fêter ses soixante années de vie commune. Toutes nos félicitations !

Des démarches facilitées grâce aux bornes interactives

Depuis le 1er octobre 2018, la Mairie de Behren-lès-Forbach met à la disposition de ses administrés deux bornes interactives à écran tactile.

Accessible en libre-service à l'intérieur de la mairie, ce nouvel outil à disposition des usagers a pour objectif de leur permettre d'avoir accès rapidement et simplement aux informations nécessaires aux démarches les plus courantes.

L'usager peut alors les consulter, les imprimer ou les envoyer par mail. Il peut également effectuer sur cette borne interactive des démarches directement en ligne : pré-demande de carte nationale d'identité ou passeport, carte grise, permis de conduire... Des liens vers le site Internet de la ville, sa page Facebook et son compte Instagram permettent également de suivre l'actualité de la ville et de s'abonner à la newsletter afin de ne rater aucun événement de la vie de la commune !

Elles sont accessibles gratuitement, aux horaires d'ouverture de la Mairie, et complètent ainsi le dispositif d'accueil et d'information des services municipaux.

Une personne en contrat aidé a déjà été recrutée pour accompagner les usagers dans leurs démarches.

Naissances

SCANGA Emilia	**18/05/2018**
HOCINE Sakina	**19/05/2018**
CONTA Elvio	**27/05/2018**
MORGHADI Naïm	**08/06/2018**
GUEBEL Théo	**16/06/2018**
ESSADIQ Younes	**20/06/2018**
HAISOUNI Safa	**07/07/2018**
BOUSSAID Kaïs	**01/08/2018**
BELFAKIR Amir	**05/08/2018**
PUDDU Salif	**18/08/2018**
VITA Kyara	**10/09/2018**
LAMOUASSI Ilyes	**11/09/2018**
OUJAAFAR Soumaya	**27/09/2018**

Mariages

ATMANI Samir - BOUAOUNE Soumia	**07/07/2018**
ORTIS Lucas - DARABU Marie-Thérèse	**14/07/2018**
SEMMAH Soufiane - AQDIM Samira	**01/09/2018**
TAHARDJI Sémire - DEKHAKHENI Kamélia	**08/09/2018**
HAMMOUM Said- MERIDJA Myriam	**08/09/2018**
MERAÏHI Habib - GUITTOUNE Amina	**15/09/2018**
NEBBACHE Nassim - IHADDADEN Celia	**15/09/2018**
BELGADIR Abdelhamid - ANGRIR Malika	**22/09/2018**
MIR Nassim - DEBZA Chirine	**06/10/2018**
LAHMIDI Khalid - EL AYADI Hafsa	**06/10/2018**
ISIKI Rachid - BASKAOU Hassna	**13/10/2018**
SMILI Djelloul - MERIDJA Meriem	**13/10/2018**
PINSET Eric - MULLER Rebecca	**20/10/2018**
GOTADORO Marc - PISTER Sandra	**27/10/2018**
CHALH Tariq - ZAIRI Hanaa	**10/11/2018**
OUTATA Kalid - EL BAHRAOUI Hajar	**10/11/2018**

Décès

HOLLER Claude	**07/06/2018**
SCHUMACHER née HUTHER Marie Mireille	**07/06/2018**
SCWARTZ née SCHÄFER Christiane	**07/06/2018**
ROMANO Giuseppe	**10/06/2018**
EON Nadine	**10/06/2018**
CITARELLI Antonio	**18/06/2018**
RAINONE née TORIELLO Raffaela	**20/06/2018**
SINGRAFF née HOUVER Simone	**29/06/2018**
MOTSCH née HEINRICH Anne	**30/06/2018**
KLEIN Jean-Marie	**03/07/2018**
ADORNO née FIORITI Fidalma	**04/07/2018**
EVRARD née MAUTRE Milia	**13/07/2018**
DA MOTA née CARVALHO DA SILVA Leonor	**15/07/2018**
BEDERSDORFER Alfred	**19/07/2018**
PETERSEN née STOPA Irène	**20/07/2018**
TARRY née LUDWIG Marie-Thérèse	**21/07/2018**
AÏFI Saâd	**07/08/2018**
TAHIRI née BAJRAMI Jalduz	**13/08/2018**
DELVITTO née BIER Marie-Louise	**15/08/2018**
SEEWALD René	**19/08/2018**
EL FOUKHARI Yahdih	**03/09/2018**
WAGNER Jacques	**04/09/2018**
BOUVAREL née ZIMMER Pauline	**07/09/2018**
VOGELGESANG Othon	**08/09/2018**
CABIDDU Fabricio	**17/09/2018**
THIEME née SPIELMANN Anne Marie	**15/09/2018**
MARINO née MELITA Giovanna	**24/09/2018**
MORALES José	**28/09/2018**
PACHURA née TWARDZICK Elfriede	**02/10/2018**
CARLONE née TALLARICO Gilda	**11/10/2018**
HARDER Wilfried	**12/10/2018**
BOBKO née BOJCZUK Paraskewia	**13/10/2018**
HEDJAZ Mahmoud	**16/10/2018**
KROMMENACKER née KESSLER Marie Philippine	**20/10/2018**
ANOUNE Tahar	**21/10/2018**

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

• Samedi 8 décembre :
> **Sainte-Barbe** organisée par le Cercle Sarde à la Maison Des Associations en soirée

• Dimanche 9 et mercredi 12 décembre :
> **Distribution des colis de Noël** organisé par le CCAS à la Maison Des Associations

• Dimanche 9 décembre :
> **Sainte-Barbe** organisée par le Conseil de Fabrique, le Cercle Sarde, l'AJC, LSR et les Sapeurs-Pompiers. Messe à 10h00 à l'église Saint Blaise, défilé à 11h, 11h30 : allocutions à Jean Bosco, 12h : verre de l'amitié

• Samedi 15 décembre :
> **Repas de Noël** – Rencontres amicales à la résidence les Platanes

• Dimanche 16 décembre :
> **Repas de Noël LSR** à la MDA

• Mardi 18 décembre :
> **Spectacle de Noël – Les Noëls de Moselle** à la bibliothèque municipale Paul Bienvenu

• Samedi 22 décembre :
> **Veillée de Noël** à l'église Saint Blaise ACB/Ville

• Lundi 31 décembre :
> **Saint Sylvestre** organisée par l'Association Loisirs et Solidarité des Retraités à la Résidence Les Platanes

MARCHÉ DE NOËL 2018

Planning de la semaine avec indication des temps forts

Ouverture du lundi au vendredi : de 16h à 19h. Week-end (samedi/dimanche) : de 14h à 19h

Mercredi 12	Jeudi 13	Vendredi 14	Samedi 15	Dimanche 16	Lundi 17	Mardi 18	Mercredi 19
15H00 Défilé aux lampions (enfants bibliothèque + ACLEF) **16H00** Conte de Noël (offert par Office Tourisme) Goûter (offert par Coccimarket) **17H30** Inauguration des Festivités Ouverture des chalets	**17H00** Groupe DEMOS Goûter enfants Animation chalets	Bricolage en attendant Noël... (prépa concours) – bonhomme en chaussette Animation chalets	**15H30/17H00** Tournée du Père Noël et de la Mère Noël avec photos souvenir (traineau bois) **16H00** Animation FIA (Père Noël) Animation chalets	**15H00** Décoration du sapin (animation FIA) Jeux d'hiver **16H00** Conte de Noël (animation FIA) Animation chalets	Bricolage en attendant Noël... (prépa concours) Animation chalets	Remise prix concours (6 prix / 2 cat.) Animation chalets **17H** remise des prix concours avec Directeur Cora (prévoir présence élus + discours)	**16H00** Lâcher de ballons avec messages de paix **17H00** Spectacle mascottes Animation chalets
Animation Construction en glace	Animation Chasse à l'étoile	Animation Chasse à l'élan	Animation Construction en glace	Animation Chasse aux cadeaux	Animation Chasse à l'élan	Animation Chasse aux cadeaux	Animation Chasse à l'étoile

Directeur de publication : Dominique FERRAU, Maire de Behren-lès-Forbach
Rédacteurs en chef : Flavia D'ANGELO , 1ère Adjointe au Maire et Erika BONGINI, Directrice Générale des Services.
Conception et impression : SYNCHRO - Impression de 3 500 exemplaires.
Comité de Rédaction : Aline DEIANA, Chef du service Communication ; Lisa HEBERLÉ, Chef du Service Culturel ; Morane DEHAR, Chef du service Jeunesse et Sport ; Yann KIEFFER, Chef du Pôle Aménagement du Territoire ; Natacha STENGER, Animatrice au Pavillon du Soleil ; Joseph ECCA et Rocco DI NATALI, habitants de la ville.